

FORM **D-1301(PR)**  
(4-29-2010)

**CUESTIONARIO DE SEGUIMIENTO DE PERSONA (PFU)  
MEDIDA DE COBERTURA DEL CENSO/CENSUS COVERAGE MEASUREMENT (CCM)  
Censo del 2010 – Puerto Rico**

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS EE.UU.  
Administración de Economía y Estadística  
NEGOCIADO DEL CENSO DE LOS EE.UU.

NÚM. DE GRUPO DE BLOQUES  LCO

Dirección de CCM  
Bloque  MSN  WMSN

Dirección del CENSO  
Bloque  CMSN  CID

**Hola, soy (nombre) de la Negociado del Censo de los EE.UU. Esta es mi identificación. Como parte del censo, estamos visitando los hogares para cerciorarnos de que contamos a todos correctamente. Aquí tiene una carta que explica nuestra entrevista, y otra información a la cual nos referiremos después.**

Posibles razones del seguimiento:

- La última vez que estuvimos aquí, no obtuvimos suficiente información detallada para saber dónde se debieron contar en el censo algunos miembros del hogar.
- Tenemos dos nombres y no estamos seguros si se refieren a la misma persona o a personas diferentes.
- Necesitamos información más detallada de la dirección donde se quedaban algunos de los miembros del hogar durante el 2010, cosas como la dirección de calle.

Lista de nombres de CCM – Día de la entrevista PI:

1.	<input type="text"/>
2.	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>
4.	<input type="text"/>
5.	<input type="text"/>
6.	<input type="text"/>
7.	<input type="text"/>
8.	<input type="text"/>
9.	<input type="text"/>
10.	<input type="text"/>
11.	<input type="text"/>
12.	<input type="text"/>

Lista de nombres del Censo – Día del Censo: 1 de abril de 2010

1.	<input type="text"/>
2.	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>
4.	<input type="text"/>
5.	<input type="text"/>
6.	<input type="text"/>
7.	<input type="text"/>
8.	<input type="text"/>
9.	<input type="text"/>
10.	<input type="text"/>
11.	<input type="text"/>
12.	<input type="text"/>

Nombre del líder de grupo  Código de FR

Nombre del entrevistador  Código de FR

Razón de la reasignación

**Notas**

**AVISO**



Si alguien encuentra este cuestionario, tenga la bondad de llamar por cobrar al 1-301-763-3301 para acordar que lo recojan o envíelo por correo a:  
Census Coverage Measurement  
U.S. Census Bureau  
4600 Silver Hill Rd  
Washington, DC 20233-5700



**Sección A – INTRODUCCIÓN**

3

Seguimiento para		Edad	Escriba el nombre corregido si es necesario			
<b>1. ¿Ha oído hablar de</b> <input type="text"/> ?		<b>1a. ¿Conoce usted a (nombre) lo suficiente como para responder a preguntas sobre donde él/ella vivía en el 2010 y otros lugares donde él/ella se quedaba?</b>	<b>1b. ¿Sabe usted quién vivía en</b> <input type="text"/> <b>el</b> <input type="text"/> ?	<b>1c. ¿Cuál es su nombre y su dirección?</b>	<b>1d. Tipo de respondedor</b>	<b>1e. Nota</b> (Registre todo lo que el respondedor le diga sobre (nombre), o quien pudiera ser un respondedor más informado).
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	
1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la 1a. → 2 <input type="checkbox"/> Sí, el respondedor es (nombre) – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 3 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1b CL OE		1 <input type="checkbox"/> Sí – Vaya a la PRÓXIMA PÁGINA. 2 <input type="checkbox"/> No – Pase a la 1c CL OE	1 <input type="checkbox"/> Sí – ¿Quién vivía aquí/allí? ↘ <input type="text"/> 2 <input type="checkbox"/> No	Nombre <input type="text"/> Apellido <input type="text"/> Dirección <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1 <input type="checkbox"/> Residente 2 <input type="checkbox"/> Vecino 3 <input type="checkbox"/> Propietario 4 <input type="checkbox"/> Otro – Especifique ↘ <input type="text"/>	

**Sección B – POSIBLE PAREO/DOPLICADO**

**1. Estamos tratando de averiguar si los nombres que tenemos se refieren a la misma persona.**

¿Son

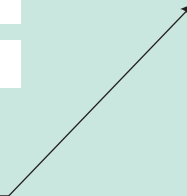
[Text input box]

y

[Text input box]

**la misma persona?**

- 1  Sí, la misma persona – *Complete la Sección C para la primera persona solamente.*
- 2  No, diferentes personas – *Vaya a la 2*
- 3  No sabe/Rehusó – *Complete la Sección C para la persona que el respondedor conozca.*



CL	OE
----	----

**2. ¿Cuál es la relación entre ellos?**

- 1  Junior/Senior, Padre/hijo, Madre/hija . . . . .
- 2  Gemelos . . . . .
- 3  Vecinos . . . . .
- 4  Otro – *Especifique* ↘

[Text input box]

- 5  No sabe – *Describe cómo el respondedor sabe que son personas diferentes* ↘

[Text input box]

- 6  Rehusó

} *Complete la Sección C para las dos personas.*

Notas

[Lined area for notes]

**Sección C – PREGUNTAS SOBRE LA PERSONA**

Ahora hablaremos sobre

1. ¿Vivió o se quedó usted/ en algún momento en el 2010?

1  Sí – Pase a la 1g

2  No – Vaya a la 1a

3  No sabe/Rehusó – Vaya a la próxima persona. Si es la última persona, termine la entrevista.

1a. ¿En que dirección vivió usted/él/ella en el 2010?


1  No sabe/Rehusó – Pregunte por urbanización, calle, municipio.

1b. (Pregunte o verifique) ¿Está ese lugar a más de 1 kilómetro de distancia de


- 1  Sí, a más de una kilómetro de distancia
- 2  No, a menos de una kilómetro de distancia
- 3  No sabe/Rehusó

1c. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos a ese lugar?


1  No sabe/Rehusó

1d. ¿Es ese lugar una casa o un apartamento o es otro tipo de lugar como los que se muestran en la lista que le entregó? La lista está al dorso de la carta.

- 1  Casa/Apartamento/Casa móvil/Condominio/Townhouse
- 2  Dormitorio o residencia universitaria/Casa de una hermandad universitaria masculina o femenina
- 3  Barracas militares/Barco militar
- 4  Hogar de ancianos y convalecientes
- 5  Unidad de convalecencia especializada dentro de una residencia para personas que necesitan ayuda
- 6  Residencia de vida independiente o para personas que necesitan ayuda
- 7  Centro de corrección
- 8  Hogar de grupo
- 9  Otro – Especifique
- 10  No sabe/Rehusó

PASE a la 1g

1e. ¿Cuáles son los nombres de las otras personas que vivían con usted/él/ella en esa dirección?

Nombre	Apellido
Nombre	Apellido

1  No sabe/Rehusó

1f. ¿Cuáles son los nombres de los vecinos que vivían cerca?

Nombre	Apellido
Nombre	Apellido

1  No sabe/Rehusó

Vaya a la 1g al inicio de la próxima columna.

1g. Por favor, mire el calendario al dorso de la carta. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar?

Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.

DESDE HASTA  
mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

CL	OE
----	----

1h. (Pregunte o verifique) Durante el 2010, ¿vivió usted/él/ella en esta dirección todo el año, se mudó o iba y venía entre direcciones?

- 1  Todo el año
- 2  Se mudó – Fue la mudada
  - 1  Antes del 4/1
  - 2  El 4/1
  - 3  Después del 4/1
- 3  Iba y venía
  - 1  Antes del
  - 2  El
  - 3  Después del

1i. (Pregunte o verifique) Durante el 2010, ¿se quedó usted/él/ella en esta dirección? Marque (X) todas las que apliquen.

- 1  La mayor parte del tiempo?
- 2  La mitad del tiempo?
- 3  Menos de la mitad del tiempo?
- 4  Durante periodos cortos?
- 5  Sólo durante el día, no pasaba las noches?
- 6  Ciertos días de la semana?
  - D  L  Ma  Mi
  - J  V  S

1j. (Pregunte o verifique) ¿Estaba usted/él/ella allí el jueves, 1 de abril?

- 1  Sí
- 2  No
- 3  No sabe/Rehusó

NOTAS


CL	OE
----	----

**Sección C – PREGUNTAS SOBRE LA PERSONA – Continuación**

**2. ¿Vivió usted/**  
**en algún otro lugar en el 2010?**

1  Sí – Vaya a la 2a  
 2  No  
 3  No sabe/Rehusó } PASE a la 3

CL OE

**2a. ¿Cuál es la dirección de ese lugar?**

1  La misma que  PASE a la 2g

2  No sabe/Rehusó – Pregunte por urbanización, calle, municipio.

**2b. (Pregunte o verifique) ¿Está ese lugar a más de 1 kilómetro de distancia de**

1  Sí – a más de una kilómetro de distancia  
 2  No – a menos de una kilómetro de distancia  
 3  No sabe/Rehusó

CL OE

**2c. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos a ese lugar?**

1  No sabe/Rehusó

**2d. ¿Es ese lugar una casa o un apartamento o es otro tipo de lugar como los que se muestran en la lista que le entregué?**

1  Casa/Apartamento/Casa móvil/Condominio/Townhouse  
 2  Dormitorio o residencia universitaria/Casa de una hermandad universitaria masculina o femenina  
 3  Barracas militares/Barco militar . . .  
 4  Hogar de ancianos y convalecientes . . . . .  
 5  Unidad de convalecencia especializada dentro de una residencia para personas que necesitan ayuda . . . . .  
 6  Residencia de vida independiente o para personas que necesitan ayuda  
 7  Centro de corrección . . . . .  
 8  Hogar de grupo . . . . .  
 9  Otro – Especifique ↘  
 10  No sabe/Rehusó

PASE a la 2g

**2e. ¿Cuáles son los nombres de las otras personas que vivían con usted/él/ella en ese lugar?**

Nombre Apellido

Nombre Apellido

1  No sabe/Rehusó

**2f. ¿Cuáles son los nombres de los vecinos que vivían cerca?**

Nombre Apellido

Nombre Apellido

1  No sabe/Rehusó

Notas

**2g. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar?** Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.

DESDE HASTA

mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

**2h. (Pregunte o verifique) ¿Se mudó usted/él/ella o iba y venía entre varios lugares?**

1  Se mudó – Fue la mudada ↘  
 1  Antes del 4/1 2  El 4/1 3  Después del 4/1  
 1  Antes del 2  El 3  Después del  
 2  Iba y venía

**2i. (Pregunte o verifique) Durante el 2010, ¿se quedó usted/él/ella en ese lugar?** Marque (X) todas las que apliquen.

1  La mayor parte del tiempo? 5  Sólo durante el día, no pasaba las noches?  
 2  La mitad del tiempo?  
 3  Menos de la mitad del tiempo? 6  Ciertos días de la semana? ↘  
 4  Durante periodos cortos?  D  L  Ma  Mi  
 J  V  S

**2j. (Pregunte o verifique) ¿Estaba usted/él/ella allí el jueves 1 de abril?**

1  Sí 2  No 3  No sabe/Rehusó

**3. Durante el 2010, ¿estaba usted/**  
**asistiendo a la universidad?**

1  Sí – Vaya a la 3a  
 2  No  
 3  No sabe/Rehusó } PASE a la 4

CL OE

**3a. ¿Cuál fue la dirección donde usted/él/ella vivía mientras asistía a la universidad?**

1  PASE a la 4

2  No sabe/Rehusó – Pregunte por urbanización, calle, municipio.

**3b. ¿Cuál es el nombre del colegio o universidad?**

1  No sabe/Rehusó

**3c. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos al lugar donde usted/él/ella vivía?**

1  No sabe/Rehusó

**3d. ¿Es ese lugar un dormitorio o residencia universitaria, una casa de una hermandad universitaria masculina o femenina?**

1  Sí, un dormitorio o residencia universitaria  
 2  Sí, una casa de una hermandad universitaria masculina o femenina  
 3  No, otro tipo de vivienda universitaria – Especifique ↘  
 4  No, no es una vivienda universitaria  
 5  No sabe/Rehusó

PASE a la 3g

**3e. ¿Cuáles son los nombres de las otras personas que vivían con usted/él/ella en ese lugar?**

Nombre Apellido

Nombre Apellido

1  No sabe/Rehusó

**3f. ¿Cuáles son los nombres de los vecinos que vivían cerca?**

Nombre Apellido

Nombre Apellido

1  No sabe/Rehusó

Notas

**3g. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar?** Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.

DESDE HASTA

mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

**3h. (Pregunte o verifique) ¿Se quedaba usted/él/ella en ese lugar?** Marque (X) todas la que apliquen.

1  Semestre del invierno 2009–2010? 6  Sólo durante el día, no pasaba las noches?  
 2  Semestre de la primavera del 2010? 7  Ciertos días de la semana? ↘  
 3  Semestre del verano del 2010?  D  L  Ma  Mi  
 4  Semestre del otoño del 2010?  J  V  S  
 5  Semestre del invierno de 2010–2011?

**Sección C – PREGUNTAS SOBRE LA PERSONA – Continuación**

No incluya estancias cortas en hoteles.

Durante el 2010, estaba(n) usted/

**4. ¿Viviendo o quedándose parte del tiempo con otro pariente?**

- 1  Sí – Vaya a la A1
  - 2  No
  - 3  No sabe/Rehusó
- } Vaya a la 5

**5. ¿Viviendo o quedándose en otro lugar debido al servicio militar?**

- 1  Sí – Vaya a la A1 o A2
  - 2  No
  - 3  No sabe/Rehusó
- } Vaya a la 6

**6. ¿Viviendo o quedándose en otro lugar debido a un empleo?**

- 1  Sí – Vaya a la A1 o A2
  - 2  No
  - 3  No sabe/Rehusó
- } Vaya a la 7

**7. ¿Tenía usted/él/ella una casa de temporada o segunda casa?**

- 1  Sí – Vaya a la A1 o A2
  - 2  No
  - 3  No sabe/Rehusó
- } Vaya a la 8

**8. ¿Había otro lugar donde usted/él/ella se quedaba con frecuencia?**

- 1  Sí – Vaya a la A1 o A2
  - 2  No
  - 3  No sabe/Rehusó
- } Vaya a la 9

**A1. ¿Cuál es la dirección de ese lugar?**

1  La misma que  Nombre/Lugar PASE a la F1

2  No sabe/Rehusó – Pregunte por urbanización, calle, municipio.

**B1. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos a ese lugar?**

1  No sabe/Rehusó

Notas

**A2. ¿Cuál es la dirección de ese lugar?**

1  La misma que  Nombre/Lugar PASE a la F2

2  No sabe/Rehusó – Pregunte por urbanización, calle, municipio.

**B2. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos a ese lugar?**

1  No sabe/Rehusó

Notas

**C1. ¿Es ese lugar una casa o un apartamento o es otro tipo de lugar como los que se muestran en la lista que le entregué?**

- 1  Casa/Apartamento/Casa móvil/Condominio/Townhouse
  - 2  Dormitorio o residencia universitaria/Casa de una hermandad universitaria masculina o femenina . . .
  - 3  Barracas militares/Barco militar . . .
  - 4  Hogar de ancianos y convalecientes . . . . .
  - 5  Unidad de convalecencia especializada dentro de una residencia para personas que necesitan ayuda . . . . .
  - 6  Residencia de vida independiente o para personas que necesitan ayuda . . . . .
  - 7  Centro de corrección . . . . .
  - 8  Hogar de grupo . . . . .
  - 9  Otro – Especifique ↘
- PASE a la F1
- 10  No sabe/Rehusó

**C2. ¿Es ese lugar una casa o un apartamento o es otro tipo de lugar como los que se muestran en la lista que le entregué?**

- 1  Casa/Apartamento/Casa móvil/Condominio/Townhouse
  - 2  Dormitorio o residencia universitaria/Casa de una hermandad universitaria masculina o femenina . . .
  - 3  Barracas militares/Barco militar . . .
  - 4  Hogar de ancianos y convalecientes . . . . .
  - 5  Unidad de convalecencia especializada dentro de una residencia para personas que necesitan ayuda . . . . .
  - 6  Residencia de vida independiente o para personas que necesitan ayuda . . . . .
  - 7  Centro de corrección . . . . .
  - 8  Hogar de grupo . . . . .
  - 9  Otro – Especifique ↘
- PASE a la F2
- 10  No sabe/Rehusó

**D1. ¿Cuáles son los nombres de las otras personas que vivían con usted/él/ella en esa dirección?**

Nombre  Apellido

Nombre  Apellido

1  No sabe/Rehusó

**E1. ¿Cuáles son los nombres de los vecinos que vivían cerca?**

Nombre  Apellido

Nombre  Apellido

1  No sabe/Rehusó

**D2. ¿Cuáles son los nombres de las otras personas que vivían con usted/él/ella en esa dirección?**

Nombre  Apellido

Nombre  Apellido

1  No sabe/Rehusó

**E2. ¿Cuáles son los nombres de los vecinos que vivían cerca?**

Nombre  Apellido

Nombre  Apellido

1  No sabe/Rehusó

**F1. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar? Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.**

DESDE  HASTA

mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

**G1. (Pregunte o verifique) ¿Se mudó usted/él/ella o iba y venía entre varios lugares?**

- 1  Se mudó – Fue la mudada ↘
- 1  Antes del 4/1 2  El 4/1 3  Después del 4/1
- 2  Iba y venía

**H1. (Pregunte o verifique) Durante el 2010, ¿se quedó usted/él/ella en ese lugar? Marque (X) todas las que apliquen.**

- 1  La mayor parte del tiempo? 5  Sólo durante el día, no pasaba las noches?
- 2  La mitad del tiempo? 6  Ciertos días de la semana? ↘
- 3  Menos de la mitad del tiempo? 4  Durante periodos cortos?  D  L  Ma  Mi  J  V  S

**I1. (Pregunte o verifique) ¿Estaba usted/él/ella allí el jueves 1 de abril?**

- 1  Sí 2  No 3  No sabe/Rehusó

**F2. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar? Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.**

DESDE  HASTA

mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

**G2. (Pregunte o verifique) ¿Se mudó usted/él/ella o iba y venía entre varios lugares?**

- 1  Se mudó – Fue la mudada ↘
- 1  Antes del 4/1 2  El 4/1 3  Después del 4/1
- 2  Iba y venía

**H2. (Pregunte o verifique) Durante el 2010, ¿se quedó usted/él/ella en ese lugar? Marque (X) todas las que apliquen.**

- 1  La mayor parte del tiempo? 5  Sólo durante el día, no pasaba las noches?
- 2  La mitad del tiempo? 6  Ciertos días de la semana? ↘
- 3  Menos de la mitad del tiempo? 4  Durante periodos cortos?  D  L  Ma  Mi  J  V  S

**I2. (Pregunte o verifique) ¿Estaba usted/él/ella allí el jueves 1 de abril?**

- 1  Sí 2  No 3  No sabe/Rehusó

CL OE

**Sección C - PREGUNTAS SOBRE LA PERSONA - Continuación**

**9. Por favor, mire la lista de nuevo. Aunque usted/él/ella no haya vivido allí, ¿pasó usted/él/ella al menos una noche en alguno de esos tipos de lugares cerca del 1 de abril?**

- 1  Sí - Vaya a la 9a →  
 2  No  
 3  No sabe/Rehusó } Vaya a la 10

**9a. ¿Cuál es el nombre y la dirección de ese lugar?**

Nombre \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1  No sabe/Rehusó - Pregunte por urbanización, calle, municipio.

**9b. ¿Cuáles son las intersecciones o los puntos de referencia más cercanos a ese lugar?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1  No sabe/Rehusó

CL OE

**9c. ¿Que tipo de lugar era?**

- Viviendas universitarias
- 1  Dormitorio o residencia universitaria  
 2  Casa de una hermandad universitaria masculina o femenina
- Viviendas militares
- 3  Barracas militares  
 4  Barco militar
- Otro alojamientos de grupo
- 5  Hogar de ancianos y convalecientes  
 6  Unidad de convalecencia especializada las 24 horas, dentro de una residencia para personas que necesitan ayuda  
 7  Residencia de vida independiente o para personas que necesitan ayuda  
 8  Centro de corrección  
 9  Hogar de grupo  
 10  Refugio de emergencia  
 11  Escuela residencial para personas con impedimentos  
 12  Hospital psiquiátrico  
 13  Otro - Especifique ↘ \_\_\_\_\_
- 14  No sabe/Rehusó

**9d. Durante el 2010, ¿cuándo vivió o se quedó usted/él/ella en ese lugar? Por favor, provea fechas tan específicas como sea posible.**

DESDE \_\_\_\_\_ HASTA \_\_\_\_\_

mm / dd / 2010 mm / dd / 2010

**9e. (Pregunte o verifique) ¿Estaba usted/él/ella allí el jueves 1 de abril?**

- 1  Sí  
 2  No  
 3  No sabe/Rehusó

Notas

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**10. Otras preguntas**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**10a. (Pregunte o verifique) ¿Cuál es su nombre y número telefónico?**

- 1  El mismo que el del respondedor anterior - Vaya a la próxima sección

Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Teléfono (Código de area) \_\_\_\_\_

( ) - \_\_\_\_\_

CL OE

**10b. (Pregunte o verifique) ¿Cuál es su dirección?**

1  \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**10c. NO PREGUNTE**  
 ¿Cuál de las siguientes frases mejor describe al respondedor?

- 1  El respondedor es \_\_\_\_\_
- 2  El nombre del respondedor está en la primera página del cuestionario
- 3  El respondedor vive en la dirección que aparece en la primera página del cuestionario, pero su nombre no está en la primera página
- 4  Pariente/Encargado
- 5  Vecino
- 6  Propietario (administrador del edificio, oficina de alquiler, dueño, etc.)
- 7  Otro - Especifique \_\_\_\_\_

Notas

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**CÓDIGO DE RESULTADO FINAL DE NIVEL DE PERSONA**

- 1  Completado  
 2  Completado (Omisión válida)  
 3  Completado (Desconocido para los respondedores)
- 4  Parcial  
 5  Rehusó  
 6  Otro

CL OE

**EVALUACIÓN DE LÍDER DE GRUPO**

- 1  Se encontró un respondedor informado y la entrevista está Completada/Parcial  
 2  Caso cerrado - Se encontraron 3 respondedores informados, no se llevo a cabo la entrevista  
 3  Caso cerrado - imposible localizar a 3 respondedores informados

- 4  Otro - Especifique ↘ \_\_\_\_\_



**Sección D – OCUPACIÓN EL 1 DE ABRIL**

*Para ser completada por el entrevistador*

9

**Hogar de PI**

[Empty space for recording information about the PI household]

**Hogar del Censo**

[Empty space for recording information about the Census household]

**NO LEA ESTO AL RESPONDEDOR**

Dos entrevistas previas han reportado dos hogares diferentes como que viven en esta dirección. Basado en lo que usted ha averiguado, ¿cuál cree que sea la verdadera situación? Marque (X) tantas casillas como usted considere que apliquen Y escriba anotaciones detalladas en la sección NOTAS.

- 1  Se desconoce el hogar de PI
- 2  Se desconoce el hogar del Censo
- 3  Solamente el hogar de PI vivía en [redacted] el 1 de abril de 2010
- 4  Solamente el hogar del Censo vivía en [redacted] el 1 de abril de 2010
- 5  Ninguno de los hogares mencionados anteriormente vivía en [redacted] el 1 de abril de 2010
- 6  Ambos hogares, de PI y del Censo, vivían en unidades de vivienda separadas (por ejemplo, diferentes espacios de vivienda con entradas diferentes) el 1 de abril de 2010
- 7  Ambos hogares, de PI y del Censo, vivían en y compartían una unidad de vivienda (por ejemplo, compartían el espacio de vivienda) el 1 de abril de 2010
- 8  Otro – Explique en la sección NOTAS

CL	OE
----	----

**NOTAS**

[Multiple horizontal lines for taking notes]

**Sección E – CODIFICACIÓN GEOGRÁFICA** 10

**1. El jueves 1 de abril de 2010, ¿había una unidad de vivienda en**  
 ?

1  Sí – Vaya a la 2  
 2  No – Explique ↴

CL	OE
----	----

**2. NO PREGUNTE – Completa por observación:**

¿Esta localizada  en el bloque  ?

1  Sí – Vaya a la 3  
 2  No – Especifique el estado, municipio y número de bloque para esta dirección.↴

Estado	municipio	bloque
<input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/>

CL	OE
----	----

**3. ¿Cuál es su nombre?**

Nombre <input style="width: 90%;" type="text"/>	Apellido <input style="width: 90%;" type="text"/>
---	---

**4. ¿Cuál es su número telefónico?**

Código de area	Número
<input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/> <input style="width: 40px;" type="text"/>

**5. NO PREGUNTE: Indique el resultado de esta sección.**

1  Sección completada con miembro del hogar  
 2  Sección completada con alguien no miembro del hogar

El no miembro del hogar era:

1  Pariente/Encargado  
 2  Vecino  
 3  Propietario (administrador del edificio, oficina de alquiler, dueño, etc.)  
 4  Otro – Especifique ↴

3  No entrevista – Rehusó  
 4  No entrevista – Otro – Especifique ↴

**Notas**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## RÉCORD DE VISITAS

Núm. De Línea	Fecha (a)		Hora (b)	Tipo de intento (c)	Resultado de la visita (d)						Comentarios (e)
	Mes	Día			1 <input type="checkbox"/> Visita en persona	2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Completada	5 <input type="checkbox"/> Parcial	6 <input type="checkbox"/> Rehusó	
<b>1</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>2</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>3</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>4</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>5</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>6</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>7</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otra					
<b>8</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>9</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					
<b>10</b>			<input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.	1 <input type="checkbox"/> Visita en persona 2 <input type="checkbox"/> Por teléfono	1 <input type="checkbox"/> Completada 2 <input type="checkbox"/> Parcial 3 <input type="checkbox"/> Nadie en casa	4 <input type="checkbox"/> Rehusó 5 <input type="checkbox"/> Llamar de nuevo 6 <input type="checkbox"/> Otro					

<b>CERTIFICACIÓN</b>				<b>Resultado final</b> <input type="checkbox"/> 201 Completada <input type="checkbox"/> 203 Parcial <input type="checkbox"/> 216 Nadie en casa <input type="checkbox"/> 218 Rehusó <input type="checkbox"/> 219 Otro	<b>Clasificación del respondedor</b> 1 <input type="checkbox"/> No sustituto (un solo respondedor) 2 <input type="checkbox"/> Sustituto (un solo respondedor) 3 <input type="checkbox"/> Múltiples respondedores	<b>¿En qué idioma se llevó a cabo la mayor parte de la entrevista?</b> 1 <input type="checkbox"/> Inglés 2 <input type="checkbox"/> Español 3 <input type="checkbox"/> Otro – <i>Especifique</i> <input style="width: 50px;" type="text"/>	<b>PARA USO DE QA SOLAMENTE</b> 1 <input type="checkbox"/> No elegible 2 <input type="checkbox"/> No seleccionado 3 <input type="checkbox"/> Seleccionado 4 <input type="checkbox"/> Aprobado 5 <input type="checkbox"/> Desaprobado (Incluye desaprobados de No y No sabe) 6 <input type="checkbox"/> No entrevista – Sin resolver 7 <input type="checkbox"/> No entrevista – Rehusó			
Certifico que las entradas que he hecho en este cuestionario son ciertas y correctas a mi mejor entender.										
Entrevistador		Código de FR	Mes <input type="text"/> <input type="text"/> Día <input type="text"/> <input type="text"/>							
Líder de grupo		Código de FR	Mes <input type="text"/> <input type="text"/> Día <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>Caso observado por Líder de grupo/QI</b> <input style="width: 100px;" type="text"/>						

**NOTAS**

12
